

16 (1958) Nr. 5

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1998 Nr. 30

A. TITEL

Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Unie van Socialistische Sovjet Republieken betreffende luchtdiensten, met Bijlagen en brieven; 's-Gravenhage, 17 juni 1958

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst, Bijlagen en brieven is geplaatst in *Trb.* 1958, 89.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1959, 60.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1959, 60.

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van *Wit-Rusland* hebben op 16 februari 1995 geconstateerd dat de Overeenkomst, zoals gewijzigd door het Protocol van 16 maart 1990 (zie voor dat Protocol rubriek J hieronder), na het uiteenvallen van de Sovjet-Unie tussen beide Staten van kracht is gebleven. De Overeenkomst, zoals gewijzigd, is tussen beide Staten toegepast tot 10 mei 1995, de datum waarop de voorlopige toepassing van het in rubriek J genoemde Verdrag van 10 april 1995 ingevolge zijn artikel 23 een aanvang nam.

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van *Oekraïne* hebben op 21 november 1995 geconstateerd dat de Overeenkomst, zoals gewijzigd door het Protocol van 16 maart 1990, niet meer van kracht is tussen beide Staten.

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van *Moldavië* hebben op 29 oktober 1996 geconstateerd dat de Overeenkomst, zoals gewijzigd door het Protocol van 16 maart 1990, na het uiteenvallen van de Sovjet-Unie tussen beide Staten van kracht is gebleven.

Op 1 oktober 1997 hebben ook de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van *de Russische Federatie* geconstateerd dat de Overeenkomst, zoals gewijzigd door het Protocol van 16 maart 1990, na het uiteenvallen van de Sovjet-Unie tussen beide Staten van kracht is gebleven.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1958, 89, *Trb.* 1959, 60, *Trb.* 1984, 115 en *Trb.* 1990, 84.

De tekst van de Overeenkomst, alsmede een vertaling in het Engels en Frans, is afgedrukt in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties, deel 335, blz. 78 e.v.

Voor het op 7 december 1944 te Chicago tot stand gekomen Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart zie ook *Trb.* 1996, 32.

Voor het op 11 oktober 1947 te Washington tot stand gekomen Verdrag van de Wereld Meteorologische Organisatie zie ook *Trb.* 1995, 258.

Voor het op 16 maart 1990 te Moskou tot stand gekomen Protocol tot wijziging van de onderhavige Overeenkomst zie ook *Trb.* 1998, 41.

Met de volgende Staten die deel uitmaakten van de Unie van Socialistische Sovjet-Republieken, is een verdrag inzake luchtvaart gesloten:

Azerbeidzjan

Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Azerbeidzjaanse Republiek inzake luchtdiensten; Bakoe, 11 juli 1996.

De Engelse en de Nederlandse tekst van het Verdrag zijn geplaatst in *Trb.* 1996, 202; zie ook *Trb.* 1997, 110.

Georgië

Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Georgië inzake luchtdiensten tussen en via hun onderscheiden grondgebieden; Wassenaar, 3 april 1995.

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1995, 111; zie ook *Trb.* 1997, 95.

Mongolië

Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Mongolië inzake luchtdiensten; 's-Gravenhage, 9 maart 1995.

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1995, 127; zie ook *Trb.* 1996, 121.

Oekraïne

Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Oekraïne inzake luchtdiensten; Kiev, 7 september 1993.

De Engelse en de Nederlandse tekst van de Overeenkomst zijn geplaatst in *Trb.* 1993, 146; zie ook *Trb.* 1994, 151.

Oezbekistan

Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Oezbekistan inzake luchtdiensten tussen en via hun onderscheiden grondgebieden; Tasjkent, 17 oktober 1995.

De Engelse en de Nederlandse tekst van het Verdrag zijn geplaatst in *Trb.* 1995, 274; zie ook *Trb.* 1996, 144.

de Russische Federatie

Verdrag inzake luchtvervoer tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Russische Federatie; 's-Gravenhage, 1 oktober 1997.

De Engelse en de Nederlandse tekst van het Verdrag zijn geplaatst in *Trb.* 1998, 3. Het Verdrag is nog niet in werking getreden.

Wit-Rusland

Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Belarus inzake luchtdiensten tussen en via hun onderscheiden grondgebieden; Minsk, 10 april 1995.

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1995, 140; zie ook *Trb.* 1995, 283.

Uitgegeven de zestiende februari 1998.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. A. F. M. O. VAN MIERLO